Sonoma county
DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN PARA MIEMBROS

La discriminación es ilegal. El Condado de Sonoma cumple con las leyes estatales y federales sobre derechos civiles. El Condado de Sonoma no discrimina ilegalmente, no excluye a las personas ni trata de forma diferente por motivos de sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación con un grupo étnico, edad, discapacidad mental, discapacidad física, afección médica, información genética estado civil, sexo, identidad de género u orientación sexual.

El Condado de Sonoma proporciona:

- Ayudas y servicios gratuitos para personas con discapacidad para ayudarles a comunicarse mejor, tales como:
  - ✓ Intérpretes calificados del lenguaje de señas
  - ✓ Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Servicios lingüísticos gratuitos para personas cuyo idioma principal no sea inglés, tales como:
  - ✓ Intérpretes calificados
  - ✓ Información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, póngase en contacto con el Condado de Sonoma entre las 8:00 a. m. y las 5:00 p. m. llamando al 707-565-7895. Si no puede escuchar o hablar bien, llame al 711 o 1-800-735-2929 (TTY). Si lo solicita, este documento puede ponerse a su disposición en braille, letra grande, audiocasete o formato electrónico.

PRESENTACIÓN DE QUEJAS

Si cree que el Condado de Sonoma no le ha prestado estos servicios o le ha discriminado ilegalmente de alguna otra manera por motivos de sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación con un grupo étnico, edad, discapacidad mental, discapacidad física, afección médica, información genética, estado civil, sexo, identidad de género u orientación sexual, puede presentar una queja ante el Coordinador de Quejas de BHD. Puede presentar un reclamo por teléfono, por escrito, en persona o por medios electrónicos:

- Por teléfono: Póngase en contacto con el Coordinador de Quejas de BHD de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. llamando al 707-565-7895. Si no puede escuchar o hablar bien, llame al 711 o 1-800-735-2929 (TTY).
- Por escrito: Complete un formulario de quejas o escriba una carta y envíela a:
  Coordinador de Quejas de BHD
  2227 Capricorn Way
  Santa Rosa, CA 95407-5419
- En persona: Visite el consultorio de su médico o el BHD del Condado de Sonoma y diga que desea presentar una queja formal.
- Por medios electrónicos: Visite el sitio web del BHD del Condado de Sonoma: https://sonomacounty.ca.gov/health-and-human-services/health-services/divisions/behavioral-health/contractor-resources/medi-cal-informing-materials

OFICINA DE DERECHOS CIVILES – DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA DE CALIFORNIA

También puede presentar una queja sobre derechos civiles en la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Servicios de Atención Médica de California, ya sea por teléfono, por escrito o por medios electrónicos:

- Por teléfono: Llame al **916-440-7370**. Si no puede escuchar o hablar bien, llame **al 711 (Relevo del Estado de California)**.
- Por escrito: Completa un formulario de quejas o envíe una carta a la siguiente dirección:

  Department of Health Care Services Office of Civil Rights
  P.O. Box 997413, MS 0009
  Sacramento, CA 95899-7413
- Se pueden encontrar formularios para presentar una queja: http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.
- Por medios electrónicos: Envíe un correo electrónico a CivilRights@dhcs.ca.gov

OFICINA DE DERECHOS CIVILES – DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA DE EE. UU.

Si cree que lo han discriminado por motivos de raza, color, país de origen, edad, discapacidad o sexo, también puede presentar una queja sobre derechos civiles en la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., ya sea por teléfono, por escrito o por medios electrónicos:

- Por teléfono: Llame al **916-440-7370**. Si no puede hablar o escuchar bien, por favor llame al **711 (Servicio de Relevo de Telecomunicaciones)**.
- Por escrito: Complete un formulario de quejas o envíe una carta a la siguiente dirección:

  U.S. Department of Health and Human Services
  200 Independence Avenue, SW
  Room 509F, HHH Building
  Washington, D.C. 20201
- Los formularios de reclamación están disponibles en: http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.
- Por medios electrónicos: Visite el Portal de Reclamaciones de la Oficinde Derechos Civiles en: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf.